綜合新聞

華裔簡永堅提名競選

▲雲東區自由黨國會議員

（雲訊）雲東區自由黨近月來黨務大進，新黨黨員加入，打破歷年來之紀錄，象徵該區選民趨向自由黨之勢，該區中央級黨部，為預備爭取下屆東區國會議員席位，訂於七月十一日（星期二）下午八時假座東區溫步街一七三九號，麥基奧大會堂召開全體黨員提名競選下屆雲東區國會議員候選人大會，出席時中央城市房屋事務部長巴斯福，退伍軍人事務部長，亞梳貝，天然資源漁業部長，大衛氏，人力兼移民部長，麥克斯，卑詩省自由黨黨領 安迪遜，卑詩省黨部主席，差利西布，暨其他本省現任國會議員，及省議員等政要，均準備出席參加，可見此次大會之重要性，預料屆時當有一番熱鬧。

聞現準備提名競選者，有華裔黨員，簡永堅碩士，現任中央內政部駐卑詩省公民發展部聯絡員，及意裔黨員愛爾嘉路氏，現任學坦尼亞中學教員，屆時由出席黨員投票選擇，聞簡永堅碩士入選聲望甚高，現有三百多名中西黨員組織支持簡永堅提名競選委員會，并歡迎各界僑胞及中西友好加入支持，請與簡建平、簡建業、劉成佑，林介山，梁甚魂醫生，范偉格律師，章增榮律師，李亮輝律師，黃立錚，黃立剛，吳二平等君接洽，敬希各黨員在七月十一日依時出席，投選簡永堅碩士一票云。

達雲映全七彩子母碑 虎牙山表雄風寶蝶記

▲十八號（星期日）映古裝歌唱全部七彩，傳誦千古民間動世故事「子母碑」余麗珍，林家聲，李香琴，李寶瑩合演關揚孝道為主題，因其感人肺腑，所以觀衆情感與劇意形成自然的交流，使人會不自禁的流淚滿腮，百行以孝為先，此片是值得闔府老少光臨一看，獲益不鮮，加映（八表雄風）陳寶珠，蕭芳芳，李素秋，石燕子，林蛟主演。（完）

教授婦女英語及西餅 政府資助速成班招生

（雲訊）本班乃由中央政府資助之「青年就業機會」（OFY）下成立，授予基本英語及謀生技能為目的課程，各式西餅與沙律，奶油花樣裝飾，三文治，山騎士餅及甜品。報名：由六月十九日起至三十日止（除星期六及星期日外）

地點 華區女青年會內（片打東街三七五號）

學額無多，報名從速，簡章備索。

僑商張蔡炳喪禮榮哀

（列屯珠訊）保埃市僑商張蔡炳君，恩平蔡塘大奧村人，即已故洪門老叔父張卓椿先生之哲嗣也，為人和藹可親，且熱公好義，近因心病於五月下旬與世長辭，聞者惜之，五月廿六日，其親人在該埠協和教會為之舉行喪禮，隨即將其靈柩運來本埠，安葬於華人新墳場，中西人士執紼者甚衆，花圈百餘個，素亟數十輛，極生榮哀之至云。

文華商業大廈 落成開幕誌慶

（續昨）中西嘉賓如律師，醫生，及商業界名流數逾三千多人，是日下午五時由該大廈帝事長梁春廣夫婦，卑詩省司法廳長彼得臣，及比西銀行總經理路夫婦，佇立大門，歡迎嘉賓，男女中西嘉賓一一魚貫入場，六時半，華僑公立學校瑞獅團採青祝賀，先抵正門，由廳長彼得臣，僑領梁紹光剪綵，並宣佈大廈正式開幕。

瑞獅再到文華廉價大藥房及吳氏館飯，由工業師子梁炳仁，及偉的貸款公司經理林西屏剪綵，片打實業公司由滿地可行總副總裁科西剪綵，比西銀行則由該行副總裁好路剪綵，奇化街文華中西市場，由代市長蓮妮，及文娛副廳長胡利剪綵，電話室由電話公司前任董事長麥麒麟夫婦，玉噴池由前城市設計主任劉剪綵。炮竹聲，獅鼓聲，喧激全埠。

ENG'S CAFE
619 MAIN ST., PH. 687-9228
（即文華商業大廈內）
定於六月十日星期六日開張
營業咖啡茶
免費一天
歡迎各界光臨參觀指導

中西餐館出賣
全年生意七萬五千元，架生各樣時代化，有冷氣機，因人力缺乏，迫於割愛，如有僑胞欲習斯業者請電話或面議均可
Bamboo Inn, Courtenay, Vancouver Island, B.C.
電話：日三三八，八弍七五
下午四點後三三九，三五〇〇

宋金允鳴謝
啓者，弟因身體不適於上月下旬入聖周時醫院留醫幸得名醫良藥功效神速經於大月七號平安出院住院期間荷蒙親朋好友親臨慰問並惠贈鮮花菓品感恩良多隆情厚誼尤是銘感五中本擬一一踵門叩謝奈以醫生囑咐在家靜養特致數言刊諸報端藉表謝忱 並祝各位健康
弟宋金允謹啓

喜士定東街 **達雲戲院** 十二點半開十點半完
壹百五十號
六月十七號（禮拜六）連日映出有六場
全七彩大幕國語有中英文字說
虎牙山 李虹 王孚 莎莉 歐威
六月十八號（禮拜日）隨時能入座開齊
七彩古裝歌唱工架做作表情
子母碑 余麗珍 家聲 李寶瑩 香琴
緊張佈局意想不到
八表雄風 陳寶珠 羅劍郎 蕭芳芳 千素秋

漢記麵家
HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
緬街五二四號 電話 682-9620
營業時間：上午十一時至晚十一時（逢星期一休息）
上湯鮮蝦雲吞麵
桂侯牛腩粉
郊外油菜
冷熱飲品
空氣調節

PANTY HOSE 絲襪
頂級絲襪 每打原價六元，今只售九元，每人限購三打。
To: C.N.T. Hosiery Sales Co.
P.O. Box 99/G
Montreal 130, Quebec
Enclosed: $
M.O. ☐
Cheques ☐
Others ☐
Please Send me Doz
Name
Address
Tel:

海外華人男女友誼介紹中心
喜歡結識理想的對像嗎？
歡迎來信詢問壹份。
FRIENDSHIPS GALORE
Box 2126, Burnaby 2, B.C.

菓欄公司
五八五號哥街
電話 六八五·四九二九
週末大平賣
由六月十六日至六月十八日
星期五 星期六 星期日
墨西哥甜橙 每箱四元九五
花旗糯米 五磅一元
兩磅庄花生肉 每包五毛
一磅庄索解沙文魚 每罐壹元
花旗大甜橙 壹元十四個
FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone: 685-4929

雲高華—華新書局
聊齋夢 一元七毛五
聚夢 一元七毛五
青春熱 一元七毛
狂風雲雨 一元七毛
牡丹玫瑰茉莉 一元
以上平裝
青草地上 一元七毛
火祭式十歲 一元七
後園 一元七毛
昨夜風雨 一元三毛
晚安嘉莉 一元三毛
七國豪傑 全三冊 三元
以上俠義
魔俠 全四冊 六元 秦紅著
鐵鞋高果德 全三冊 三元七毛五 秦紅著
風虎雲龍 全三冊 三元七毛五 歐谷子著
紫鵑蕉 全三冊 四元七 東方白著
千手劍 全三冊 三元 柳殘陽著
幻影追魂 全四冊 六元弍毛 秦紅著
戒刀 全三冊 四元四 秦紅著
血路 全三冊 三元四毛五 秦紅著
劍潭 全三冊 三元三 上官琦著
千人城 上下冊 三元五 高皐著
重瞳劍客 一元三 燕山人著
Jason's Book Shop, 178 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

陳健鴻 Kinson Chan
The Gallery
公司 824-2441
住家 437-4860
Rutherford Thompson McRae Ltd
1436 East 41st Ave.
Vancouver 15, B.C.
▲十九街東近連高，白人業主 七年新一廳三房豪華住宅，十庫一廳三房，三間水廁，晒台車房近交通學校
▲西區，旺角館，一流設備及裝修，四十一個座位，短線期，門市開六日，租平有長批 僅開價一萬五千九
▲化雲，中型觀街角菓舖連賣業，樓上宿舍一廳三房，做獨市生意每日三百七，商業區有停車場，取八萬九
▲東區，白人業主，數年新，一廳三房奧麗住宅多間，土庫完成一廳兩房，浴間等，晒台車房，交通學校便
▲北雲大型菓舖生意，業主經營十八年現想退休，日常做七百，一流設備，十年批有停車場自期 萬另點貨
▲近維埠，兩年半新廿五組觀柏文，年租三萬五千五，設備完善，有自動升降機及地底停車場，只廿七萬五
▲廿八街東近緬，四組聯勇合法人息屋，各自門口出入月租四百三，兩號地，近交通學校，開價三萬五千九

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel 688-6025
本號專營：中國土產，京菓海味
罐頭食品，鮮明肉食，
瓷器桑葉，冰霜海產，
糖菓餅食，藥材成藥。
最近運到 新鮮水貨
零沽批發 一律歡迎
龍紅皮蛋 龍紅鹹蛋（保證新鮮）天府花生 鹽花生肉
廈門米粉 年糕干 粽子糉 切口津絲 豉汁糯粉
寬條麵 銀絲粥 水仙龍眼 珠江荔枝 秀菜心 鳳尾魚
韓江魚露 珠江甜醬 油炆笋 鮮草菇 四鮮烤鋪
雪菜 榨菜 冬笋 竹笋
五十磅庄絲苗米 每包六元九五
一百磅庄餐館用米 每包十三元五

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025
僑胞注意
特有各種定期來回香港
廉價機票保證乘搭著名
公司航機準時起程座位
無多請速接洽
安達旅運有限公司

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濤黃秀英專務所
辦事處電話 682-5284
鄭偉業 876-9040
加利連市 298-0216
伍澤森 253-3881
陳宗怡 新電話 874-2880
楊志清 324-4218
鍾天賜 876-4575
伍澤濤 733-5743 733-1778
伍黃秀英
▲市面無幾，三年半新雙邊孖屋，每邊三睡房，電大客廳廚房，土庫有廳房，開價九萬九千元
▲埠邊殯館連賣業，除殯館外另有新屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千
▲市內超級雜貨店，每星期生意約五千五白元至六千，機會難逢，取價二萬四千九白元另點貨
▲小雜貨店兩間，一近華區，另一位高樓大廈林立西區，俱每日生意約 百元，業主急讓。
▲近維街十年新型兩廳三房靚屋全部硬木地板鋪新地毯有陽台車棚，近學校又近巴士，取價三萬式千五。
▲四層樓紅磚商業樓近華埠樓上有卅七個房，樓下可經營殯館什貨舖或會所，取價九萬五先交三萬五。
▲什貨舖每月生意壹萬元在興旺埠中心，易管理利錢厚業主退休取價一萬二 機會不可多得。
▲什錦平屋，有三睡房，近展覽會，高爾土庫，新屋頂，新電氣及水喉。
▲商業樓，位旺區，樓下舖位 樓上柏文，年收租九千餘元，投資良品。
▲全新套房南廳靚屋，近京士威街，學校，巴士鄰在附近，上佳建築，歡迎詢問。
▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問
▲西區屋街超級菓舖，一流設備，年做十八九萬每月淨租三十元，鎖期短，包賺錢生意，可加會鮮花，有價講。
▲京士威中型菓舖，熱鬧街角地 售大批花菓，月做生意大七千，開價七千五，試還價。
▲五十四街夾乃路九年新屋，三房兩廳，梗木地台舖地毯，土庫娛樂室及廁 開價三萬六千四
▲唐人街靚屋，一廳三睡房，高土庫，內外雅潔堅實，好地位，開價一萬九千五，抵買。
▲一廳四睡房，近展覽會，交通學校十分方便，只開價二萬二千三百元，西人業主讓售。
▲十四年新，一廳二睡房，土庫全部完成有一廳兩房，業主已購新屋，開價三萬一千九。
▲另有一廳兩房石米屋，可試還價 萬一千九，又域多利一廳三睡房，土庫完成，一萬四千九
▲百老滙醫生大廈對面花店一間，十五年歷史，開價六千五，設備已全 舖主退休，試還價。
▲位非沙街開市洗衣店，意，十七部洗衣機，六部乾衣機，任何人均識經營 開價二萬三千九
▲北雲上選商業用地一幅，二百二十五尺乘一百三十四尺
▲地一萬六千元，三睡房，地區良好，詳情請問加利連市，三九八、〇二一六，實事實業公司六八二，五二八四

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 一如有垂詢 極表歡迎
本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。